

# Bibliografía de la Costa Caribe de Nicaragua 2005

**Lydia Calero, Adela Williams,  
Helen Fenton**

Los centros de documentación del CIDCA-UCA (Bilwi, Bluefields y Managua), con el objetivo de continuar facilitando –a investigadores, funcionarios, dirigentes, comunidad educativa y público en general-, la localización y acceso a información generada sobre la Costa Caribe de Nicaragua, presenta en este número de Wani esta bibliografía correspondiente al período 2005. En esta oportunidad, la recopilación incorpora 71 nuevos títulos aportados por 13 organismos e instituciones generadoras de información, agrupados en 32 temas o asuntos ordenados alfabéticamente. Cada referencia ubica, con sus respectivas siglas, las fuentes o bibliotecas donde se encuentran localizados los textos.

<b>Siglas</b>	<b>Organizaciones / Instituciones</b>
ASDI	Agencia Sueca para el Desarrollo Internacional
BICU	Bluefields Indian and Caribbean University
CIDCA	Centro de Investigaciones y Documentación de la Costa Atlántica
CIDH	Corte Interamericana de Derechos Humanos
CIMAB	Centro de Inversiones y Manejo Ambiental
CRAAS	Consejo Regional Autónomo del Atlántico Sur
FOSED	Fortalecimiento del Sector Educativo
GRAAN	Gobierno Regional Autónomo del Atlántico Norte
IPADE	Instituto para el Desarrollo y la Democracia
IREMADES	Instituto de Recursos Naturales, Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible
IRI	Instituto Republicano Internacional
MAG-FOR	Ministerio Agropecuario y Forestal
MARENA	Ministerio del Ambiente y Recursos Naturales
MECD	Ministerio de Educación, Cultura y Deporte
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
UCA	Universidad Centroamericana
URACCAN	Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense

### **ÁREAS PROTEGIDAS**

Hernández, Juan y Reyes, Wilmer. 2005. *Inventario forestal en dos fincas de la reserva natural Punta Gorda, municipio de Nueva Guinea*. RAAS. 12 h.

Artículo técnico de investigación, mimeo.

Localización: IREMADES Nueva Guinea. <http://iremades.uraccan.edu.ni/investigaciones.htm>

Robin, Taymond y Lewis, Jadder. 2005. *Las áreas protegidas en las regiones autónomas, la búsqueda de la administración colectiva*. Kepa-Finlandia.

Artículo técnico de investigación, mimeo.

Localización: IREMADES Bilwi.

<http://iremades.uraccan.edu.ni/investigaciones.htm>

### **ASUNTOS INDIGENAS**

Williamson C., Dennis y Fonseca D., Gizaneta. 2005. Nicaragua. Informe preparado para El Mundo Indígena 2005 publicado por el Grupo Internacional de Trabajo sobre Asuntos Indígenas (IWGIA). Managua, CIDCA. 11 h. mimeo.

Localización: CIDCAM

### **AUTONOMÍA**

*Memoria del 4to. Simposio Internacional de Autonomía: Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense*. Managua, URACCAN. 385 p.

Para la reflexión de los aportes a la construcción de una nación intercultural, Managua 8, 9 y 10 de septiembre 2004.

Localización: CIDCAM, URACCAN

### **DERECHOS HUMANOS**

CIDH. 2005. *Caso Yatama Vs. Nicaragua; sentencia de 23 de junio de 2005, No. 127*. Costa Rica. 139 p.

Localización: CIDCAM. <http://www.corteidh.or.cr>

### **DERECHOS INDIGENAS**

Manzanares T., Pablo. 2005. *Régimen jurídico del uso oficial de las lenguas indígenas y étnicas, en la Costa Atlántica de Nicaragua*. Bilwi, Puerto Cabezas, BICU-CIUM. 50 p.

Curso de graduación en derecho autonómico para optar al título de Licenciatura en Derecho.

Localización: Biblioteca BICU-CIUM

McDavis A., Devoney J. y Paiz J., Johndra S. 2005. *El principio de oportunidad y su aplicación en el procedimiento penal Nicaragüense*. Bilwi, Puerto Cabezas. 73 p.

Trabajo monográfico para optar al título de Licenciatura en Derecho

Localización: BICU

Rizo, Mario. 2005. *Sondeo y caracterización rápida acerca del título supletorio en relación a los derechos de los pueblos indígenas y comunidades étnicas de las regiones autónomas de la Costa Caribe de Nicaragua*. Managua, CIDCA. 21 h. mimeo.

Documento de trabajo elaborado para el Informe de Desarrollo Humano 2005.

Localización: CIDCAmbp

**DESASTRES NATURALES**

GRAAN-COMITÉ REGIONAL DE PREVENCIÓN, MITIGACION Y ATENCION DE DESASTRE. 2005. *Informe preliminar de evaluación de daños del huracán BETA*. Bilwi, Puerto Cabezas. Nicaragua. 15 p.

Localización: CIDCAB

**DIAGNOSTICO**

Hodgson, Hugo y Soza, Eloy. 2005. *Evaluación del estado actual de las plantaciones de pimienta dulce (Pimienta Oficialis) en la comunidad el Bálsamo, municipio de Siuna*. RAAN. 12 h.

Artículo técnico de investigación, mimeo.

Localización: IREMADES Siuna. <http://iremades.uraccan.edu.ni/investigaciones.htm>

Lemus, Francisco; Figueroa, Abner y Lewis, Jadder. 2005. *Caracterización del manglar en los Cayos Miskitus*. CBA-MARENA/PRMA.

Artículo técnico de investigación, mimeo.

Localización: IREMADES Bilwi. <http://iremades.uraccan.edu.ni/investigaciones.htm>

Martínez, Marcos y Lewis, Jadder. 2005. *Caracterización de epifitas asociadas al manglar en los Cayos Miskitus*. CBA-MARENA/PRMA.

Artículo técnico de investigación, mimeo.

Localización: IREMADES Bilwi. <http://iremades.uraccan.edu.ni/investigaciones.htm>

PNUD. 2005. *Informe de desarrollo humano 2005: las regiones autónomas de la Costa Caribe ¿Nicaragua asume su diversidad?*. Managua, INPASA. 365 p.

Localización: CIDCAMPB, URACCAN, BICU, UCA, IHNCA, NITLAPAN

**ECOSISTEMAS MARINOS**

Aguilar G. , Xiomara. 2005. *Caracterización de la fauna biológica en el Río Makantaka principal afluente del Río Grande de Matagalpa en la RAAS, Nicaragua*. Bluefields. 72 p.

Monografía para optar al grado de Licenciatura en Biología Marina.

Localización: BICU

Balladares, Ángel. 2005. *Caracterización de la clase Bacillario phyceae en la parte media y sur de Laguna de Bluefields RAAS, Nicaragua*. Bluefields. 136 p.

Monografía para optar el grado de Licenciatura en Biología Marina.

Localización: BICU

Hawkins, Alan ... y otros. 2005. *Marco jurídico para la conservación de la tortuga marina en Nicaragua con un enfoque en la Costa Atlántica.* Laguna de Perlas, Nicaragua. 46 p.

Localización: CIDCAP

Hoppington S., Marcos y Matamoros M., Ruth H. 2005. *Investigación sobre normas de aprovechamiento de las tortugas verde (chelonía mydas) en las comunidades del Litoral Norte de la RAAN de Nicaragua*. Bilwi, Puerto Cabezas. 22 p.

Localización: CIDCAP

Lagueux, Cynthia J. ... y otros. 2005. *Estrategia de manejo para la conservación de tortuga marinas en la Costa Caribe de Nicaragua*. New York. 177 p.

Localización: CIDCAP

Law, Wing y Lewis, Jadder. 2005. *Regeneración natural del manglar en los Cayos Miskitus*. IREMADES Bilwi.

Artículo técnico de investigación, mimeo.

Localización: IREMADES Bilwi. <http://iremades.uraccan.edu.ni/investigaciones.htm>

Lewis, Jadder. 2005. *Ecosistemas de los Cayos Miskitus*. IREMADES Bilwi.

Artículo técnico de investigación, mimeo.

Localización: IREMADES Bilwi. <http://iremades.uraccan.edu.ni/investigaciones.htm>

Lewis, Jadder y Wilson W., Ceferino. 2005. *Informe sobre el taller de liderazgo y desarrollo de zonas costeras*. Laguna de Perlas, Nicaragua. 16 p.

Localización: CIDCAp

Peralta M., Miurell Y. 2005. *Protección y conservación de los manglares en Haulover, Puerto del Bluff, Región Autónoma Atlántico Sur*. Bluefields. 112 p.

Trabajo monográfico para optar al título de Licenciatura en Biología Marina.

Localización: BICU

Roe H., Kirkman J. 2005. *Indigenous knowledge of marine ecosystem: consumption, commercialization and management in the Miskito community of Sandy Bay and the Rama community of Punta Aguila, Caribbean Coast of Nicaragua*. Department of Social Science Norwegian College of Fishery Science, University of Tromso. 105 p.

Localización: URACCAN

### **ECOSISTEMAS TERRESTRES**

Luna B., Gladys O. 2005. *Composición y estructura de la comunidad de hormigas a lo largo de un gradiente de intensificación agrícola en zona de bosque tropical húmedo en la Región Autónoma Atlántico Sur, Nicaragua*. Managua, UCA. 119 h.

Tesis para optar al título de Licenciatura en Ecología y Desarrollo

Localización: UCA

Siu E., Darvin D. y Reyes P., Franklin A. 2005. *Inventario de las bambusales naturales en la comunidad de Magnolia, RAAS*. Bluefields. 59 p.

Tesis para optar al título de Ingeniería Agroforestal.

Localización: URACCAN

### **EDUCACION BILINGÜE INTERCULTURAL**

Grádiz B., María L. y Escobar T., Nayda E. 2005. *Texto de español como segunda lengua: alfabetizando en la diversidad*. Managua, IPADE. 94 p.

Localización: CIDCAmpb

Grádiz B., María L. y Escobar T., Nayda E. 2005. *Bila wal bara iwanka tnatka ailal ra smalkanka upla aisi kaiki bara ulbi lan takanka wauhkataya*. Managua, IPADE.

Localización: CIDCAmpb

Guevara F., Ramón. 2005. *Propuesta de estrategias didácticas aplicadas en la formación de educadores indígenas*. Managua, CIDCA. 6 h. mimeo.

Localización: CIDCAmpb

Vallegas A., Rafael ... y otros. 2005. *Curricula de geografía del subsistema de educación secundaria del V año, para las regiones autónomas de la Costa Caribe de Nicaragua*. Bluefields, 130 p.

Localización: URACCAN

Williams C., Adela M. y Díaz T., Ruth C. 2005. *Metodología para la enseñanza aprendizaje de la lectura comprensiva en el área de español como segunda lengua en niños y niñas de cuarto grado de educación intercultural bilingüe miskitu, en la escuela Corazón del Muelle Bilwi*. Puerto Cabezas. 54 p.

Monografía para optar al título de Licenciatura en Educación Intercultural Bilingüe

Localización: URACCAN

### **ELECCIONES EN LA COSTA ATLANTICA**

Rivas G., Alvaro J. 2005. *El voto de los pueblos indígenas no vale una gorra*. Puerto Cabezas, Nicaragua. CIDCA. 4 h. mimeo.  
Entrevista con Elizabeth Hernández, alcaldesa de Puerto Cabezas.

Localización: CIDCAmbp

### **FINANZAS – ADMINISTRACION**

Pérez M., Guillermo. 2005. *La situación de la comunicación formal e informal en las universidades de las regiones autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense*. URACCAN, Bluefields. 22 p.

Monografía para optar al título de Licenciatura en Sociología con mención en Autonomía

Localización: URACCAN

### **HISTORIA**

Robb T., Deborah. 2005. *The times & life of Bluefields: an intergenerational dialogue*. Managua, Impresiones Comerciales La Prensa. 478 p.

Localización: CIDCAmbp, URACCAN, BICU

### **INVESTIGACION LINGUISTICA**

Müller C., Nora. 2005. *Pérdida léxical en el miskitu*. Bilwi, Puerto Cabezas, RAAN. 5 p.

Localización: URACCAN

### **LENGUA MISKITA**

MECD/FOSED. 2005. *Diccionario miskito*. Managua. 44 p.

Localización: CIDCAp

### **LENGUAS INDIGENAS**

McLean C., Melba y Urbina M., Miguel. 2005. *Diccionario Trilingüe: Miskitu-Sumu/Mayangna-Español*. Managua, MultiGrafic. 240 p.

Localización: CIDCAmbp, URACCAN

### **LEYES Y DECRETOS**

PROGRAMA-RAAN-ASDI-RAAS. 2005. *Ley de pesca y acuicultura, Reglamento de ley de pesca y acuicultura, normativa para la pesca y acuicultura*. Managua. 83 p.

Localización: CIDCAm

### **LITERATURA FOLKLORICA**

MECD/FOSED. 2005. *Cuentos, mitos y leyendas mayangnas*. Managua. 27 p.  
Localización: CIDCAp

### **MATERIALES DE INFORMACIÓN**

Calero, Lydia. 2005. *Índice temático de la revista Wani*. Managua, CIDCA. 11 h. mimeo.  
Localización: CIDCAmpb

Calero, Lydia ; Williams, Adela y Fenton, Helen. 2005. *Bibliografía de la Costa Caribe de Nicaragua 2004*. Managua, CIDCA. 9 h. mimeo.  
Localización: CIDCAmpb

### **MEDICINA TRADICIONAL**

González, Ligia ; Palacios, Juana y Huete, Maximina. 2005. *Impacto de las plantas medicinales en la salud humana en la Colonia Los Angeles, Nueva Guinea*. RAAS. 14 h.  
Artículo técnico de investigación, mimeo.  
Localización: IREMADES Nueva Guinea  
<http://iremades.uraccan.edu.ni/investigaciones.htm>

Gutiérrez, Diala. 2005. *Potencial de medicinales de Pahra*. IMTRADEC. BID-MHCP.  
Artículo técnico de investigación, mimeo.  
Localización: IREMADES Bilwi. <http://iremades.uraccan.edu.ni/investigaciones.htm>

### **MUNICIPIOS**

Alcaldía Municipal de Kukra Hill. 2005. *Plan de desarrollo municipal*. Kukra Hill, RAAS. 61 p.  
Localización: CIDCAb

### **ORDENAMIENTO TERRITORIAL**

MARENA. 2005. *Estrategia de acción territorial para mejorar la gestión ambiental de la delegación del MARENA en la Región Autónoma Atlántico Norte*. 24 h.  
Localización: MARENA-División General de Coordinación Técnica

### **PESCA ARTESANAL**

Sambola D., Rodny R. 2005. *Evaluación de las principales especies de escamas capturadas por la pesca artesanal y acopiado en Laguna de Perlas, RAAS*. Bluefields. 81 p.  
Monografía para optar al título de Licenciado en Biología Marina.  
Localización: CIDCAb

### **PLANES DE MANEJO**

Cantillano, Nicolás y Zamora, V., Carlos. 2005. *Propuesta de manejo para el desarrollo socioeconómico y ambiental de la micro cuenca Azadín, municipio de Siuna*. 19 h.  
Localización: IREMADES

Mejía, Denis; Novoa, Oscar y Lewis, Jadder. 2005. *Manejo forestal del manglar insular en los Cayos Miskitus*. CBA-MARENA / PRMA.

Artículo técnico de investigación, mimeo.

Localización: IREMADES Bilwi. <http://iremades.uraccan.edu.ni/investigaciones.htm>

### **POLITICA**

IPADE/ Red nicaragüense por la Democracia y el Desarrollo Local. 2005. *La gestión municipal y la participación ciudadana 2001-2004*. Managua. 26 p.

Localización: CIDCAp

IRI e IPADE. 2005. *Cultura política y situación de la democracia en la Costa Caribe de Nicaragua; actores y desempeño: sondeo de opinión pública*. Managua, La Prensa, S. A. 82 p.

Localización: CIDCAm

Zapata, Yuri. 2005. *Informe final; estudio de capacitadores institucionales de las autoridades regionales*. RAAS. 42 p.

Localización: ASDI-RAAS

### **PROBLEMAS SOCIALES**

Marley M., Sasha ... y otros. 2005. *Situación de los niños y mujeres adolescentes de las zonas urbanas y rurales del municipio de Puerto Cabezas, Región Autónoma del Atlántico Norte (RAAN)*. Bilwi, Puerto Cabezas. 53 p.

Localización: CIDCAmpb

Marley M., Sasha... y otros. 2005. *Situación de los niños y mujeres adolescentes de las zonas urbanas y rural del municipio de Waspam, Río Coco, Región Autónoma Atlántico Norte (RAAN)*. Bilwi, Puerto Cabezas. 64 p.

Localización: CIDCAmpb

### **RECURSOS NATURALES**

Henríquez A., María. 2005. *Descripción del procesamiento artesanal y semi industrial del camarón sicte Barbas (XIPHOPENACUS KROVERI) seco salado en las comunidades de Pearl Lagoon y Haulover*. Bluefields, Nicaragua. 28 p.

Monografía para optar al título de Administración de Empresa con mención en Recursos Naturales.

Localización: URACCAN

Lacayo E., Mauricio. 2005. *Evaluación del impacto ambiental*. Bluefields, Nicaragua. 169 p.

Localización: URACCAN

Lewis, Jadder. 2005. *La biodiversidad en la Costa Caribe Nicaragüense*. IREMADES-FAO.

Investigación documental.

Localización: IREMADES Bilwi. <http://iremades.uraccan.edu.ni/investigaciones.htm>

MECD/FOSED. 2005. *El medio ambiente*. Managua. 30 p.

Localización: CIDCAp

Saballos, Silvio. 2005. *Administración de recursos naturales en la comunidad de Kamla*. Bilwi. CBA-MARENA/PRMA.

Artículo técnico de investigación, mimeo.

Localización: IREMADES Bilwi. <http://iremades.uraccan.edu.ni/investigaciones.htm>

## **RELACIONES DE GENERO**

Dixon, Bernardine y Gómez B., Nuria. 2005. *Género desde la visión de las mujeres indígenas*. Managua, Grafitex. 110 p.  
Primera cumbre de mujeres indígenas de las Américas  
Localización: URACCAN

Mairena, Eileen. 2005. *Empoderamiento : el empoderamiento para garantizar la plena, activa y propositiva participación de las mujeres indígenas*. Managua, GRAFITEX. 102 p.  
Primera cumbre de mujeres indígenas de las Américas  
Localización: URACCAN

MECD/FOSED. 2005. *El enfoque de género*. Managua. 25 p.  
Localización: CIDCAp

## **SALUD**

Guevara F., Ramón. 2005. *Aporte al modelo de salud regional de la Costa Caribe de Nicaragua; propuesta para el control de enfermedades y contaminación ambiental en comunidades indígenas*. Managua, CIDCA. 10 h. mimeo  
Localización: CIDCAmbp

## **SANEAMIENTO AMBIENTAL**

CIMAB. 2005. *Determinación de las cargas contaminantes provenientes de fuentes terrestres de contaminación marina en la Costa Atlántica de Nicaragua*. La Habana, Cuba. 79 p.  
Localización: CIDCAb

Gaitan M., Cristian. 2005. *Análisis de calidad del agua de consumo en los pozos del barrio del canal en la ciudad de Bluefields, RAAS*. Bluefields. 67 p.  
Monografía para optar al título de Licenciado en Biología Marina.  
Localización: BICU

## **SOCIOECONOMIA**

Brimman, Ramón. 2005. *Potencial frutícola de Pahra y Dakura. BID- MHCP*.  
Artículo técnico de investigación, mimeo.  
Localización: IREMADES Bilwi. <http://iremades.uraccan.edu.ni/investigaciones.htm>

Martínez, Marcos ... y otros. 2005. *Planificación conservacionista de la Finca " Hombre Reyes " en la comunidad El Naranjal, municipio de Puerto Cabezas*. Bilwi: URACCAN. 32 p.  
Localización: URACCAN

Polanco F., Róger. 2005. *CAFTA y las regiones autónomas del Caribe nicaragüense*. Bilwi. 76 p.  
Localización: CIDCAp

Rojas, Manuel y Mata, Meyron. 2005. *Evaluación de harina de pejibaye (Bactris gasipaes HBK) en la alimentación de pollos criollos de patio municipio de Nueva Guinea*. PASMA-DANIDA. 15 h.  
Artículo técnico de investigación, mimeo.  
Localización: IREMADES Nueva Guinea <http://iremades.uraccan.edu.ni/investigaciones.htm>



Solano R., Jorge y Mejía S., Augusto C. 2005. *Validación de tres variedades de Arroz (Oryza Sativa L.) en los municipios de la Cruz de Río Grande y Bluefields*. Bluefields. 40 p.

Localización: MAG-FOR

Williamson C., Dennis. 2005. *Una aproximación a la contribución de la economía regional al producto interno bruto de Nicaragua*. Managua, CIDCA. 3 h. mimeo.

Localización: CIDCAmbp

Williamson C., Dennis y Guevara F., Ramón. 2005. *Costo mensual de una canasta básica de 49 productos en Bilwi y Bluefields*. Managua, CIDCA. 5 h. mimeo.

Documento de trabajo elaborado para el Informe de Desarrollo Humano 2005.

Localización: CIDCAmbp

## TURISMO

Walton, Shirley y Downs Sandra. 2005. *Potencial ecoturístico de Haulover, Laguna de Perlas, Raitipura y Awas de la Cuenca de Laguna de Perlas RAAS*. Bluefields. 134 p.

Investigación monográfica para optar al título de Licenciada en Administración Turística y Hotelera.

Localización: BICU

- ◆ **Conceptos de derechos territoriales y su base histórica...**
- ◆ **Aspectos jurídicos y legales de la demarcación...**
- ◆ **Estudios de demarcación territorial...**

**DE VENTA EN** Librería Hispamer Central  
Librería Hispamer UCA

Librería El Parnaso  
Librería Rigobeto López Pérez

Librería Book Center  
CIDCA-UCA